

2

T.C.
BAŞBAKANLIK
KANUNLAR VE KARARLAR
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Sayı : B.02.0.KKG.0.11/196-342 / 2504

Ankara

3 / 6 / 1999

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İçtüzüğün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulu'nca uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Bülent ECEVİT

Bülent ECEVİT
Başbakan

Eki :
Liste

T. B. M. M. BAŞKANLIĞI	
Tali Kom.	- Plan ve Bütçe
Esas Kom.	Disisleri
Tarih.	17.6.1999 - 1/346
E. Md.	K.D.Eşk.
BAŞKAN	M. Bulut

1/801

1/801

Karadeniz Ekonomik İşbirliği Örgütü Şartının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna
Dair Kanun Tasarısı

T.C.
BAŞBAKANLIK
KANUNLAR VE KARARLAR
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

3

Sayı : B.02.0.KKG.0.11/101-1401/4276

Ankara

29/7/1998

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

65
Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 9/7/1998 tarihinde kararlaştırılan "Karadeniz Ekonomik İşbirliği Örgütü Şartının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Mesut Yılmaz
Mesut YILMAZ
Başbakan

Eki :

- 1- Kanun Tasarısı
- 2- Gerekçe

T. B. M. M. BAŞKANLIĞI	
Tali Lem.	Plan ve Bütçe
Ekos Lem.	Dışişleri
Tarih	30.7.1998 1/801
K. Md.	<i>[Signature]</i> K.D.Bşk. <i>[Signature]</i>
BAŞKAN	<i>Hilmiye Türey</i>

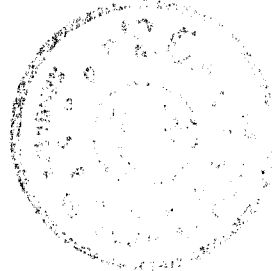
GEREKÇE

Karadeniz Ekonomik İşbirliği (KEİ)'nin yapısal ve hukuksal statüsünü güçlendirecek bir şart ya da uluslararası anlaşma ile bölgesel bir teşkilata dönüştürülmesi Türkiye tarafından daha başlangıçtan itibaren düşünülmüş bir husustur. Ancak, bazı ülkelerin hukuksal yönden tam bağlayıcı bir metin yerine, sözkonusu işbirliğinin uluslararası statüsünü daha esnek ve belirsiz tutacak bir metin üzerindeki ısrarları üzerine KEİ İstanbul Zirve Deklarasyonu'nun imzalanmasıyla kurulmuştur.

25 Haziran 1992 tarihini ve 11 kurucu ülkenin Devlet veya Hükümet başkanlarının imzalarını taşıyan, ancak bu ülkelerin parlamentolarının onayından geçmemiş olan İstanbul Zirve Deklarasyonu KEİ'ne de facto (fiilen) bir örgüt görüntüsü vermişse de de jure (hukuken) bir uluslararası kimlik ve statü kazandırmamıştır. Böyle bir gereksinim duyulacağının bilinciyle hareket eden Türkiye, KEİ'nin kuruluşunun üçüncü ayında, 23-24 Eylül 1992 tarihlerinde İstanbul'da yapılan Örgütsel İşler Toplantısında bir Şart hazırlanması konusunu tartışmaya açmıştır. Ancak, bu konuda uzlaşma sağlanamayınca, KEİ'nin kendi dinamiğine göre ve belirli modellerin kısıtlayıcı yapısı içine girmeden gelişmesi, Şart konusunun da görüş birliği olduğu zaman ele alınması ilke olarak benimsenmiştir.

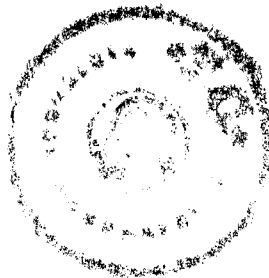
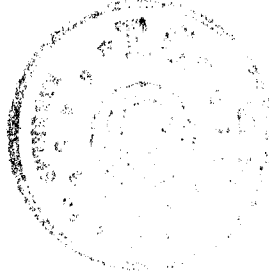
Bununla beraber, KEİ'nin zaman içinde ve uluslararası konumunun güçlenmesiyle yalnız hukuksal değil, aynı zamanda bazı pratik sorunların da zorlamasıyla hukuksal bir kimlik konusu KEİ içinde önem kazanmış ve 1995'den itibaren çeşitli boyutlarıyla tartışılmaya başlamıştır. Bu hususla ilgili ilk özel toplantı 30-31 Ocak 1996'da Antalya'da gerçekleşmiştir. 25 Ekim 1996 tarihinde yapılan VII'nci Dışişleri Bakanları Toplantısında, KEİ'nin kurumsal ve hukuksal temelini öncelik taşıdığı teyid edilmiş, Yüksek Düzeyli Memurlar KEİ'nin bir bölgesel ekonomik teşkilata dönüştürülmesi için gerekli belgeleri hazırlamakla görevlendirilmiştir. 5-6 Şubat 1997 tarihlerinde İstanbul'da düzenlenen Yüksek Düzeyli Memurlar Toplantısında temel belgenin hazırlanması amacıyla bir yazım grubu oluşturulması kararlaştırılmıştır.

Sözkonusu Yazım Grubu, 1997 yılında çeşitli tarihlerde yaptığı dört toplantı ile çalışmalarını tamamlamış ve hazırladığı Şart olarak adlandırılan temel belge 22 Ekim 1997 tarihinde, Kiev'de yapılan X'uncü Dışişleri Bakanları Toplantısı'nda kabul edilmiştir. 30 Nisan 1998 tarihinde, Erivan'da yapılan XI'inci Dışişleri Bakanları Toplantısı'nda ise parafe edilerek 5 Haziran 1998 tarihinde Yalta'da yapılan Devlet/Hükümet Başkanları Zirvesi'nde imzalanmıştır. Bu tarihten itibaren geçen yaklaşık bir yıl içinde Şart metni on üye ülkenin Parlamentolarınca onaylanmış ve 1 Mayıs 1999 tarihi itibarıyla yürürlüğe girmiştir.



KEİ'nin hukuki kimliğinin Parlamentolarca onaylanacak bir belgeyle güçlendirilmesi suretiyle bugün karşılaşılan bazı sorunların üstesinden gelinebilecektir. Bunlar şu şekilde özetlenebilir:

- KEİ'ne bağlı organlardan biri olan Karadeniz Ticaret ve Kalkınma Bankası bir anlaşmaya dayanırken, KEİ'nin bir Deklarasyona bağlı kalmasının doğurduğu dengesizlik,
- Üye ülkelerin katkı payları gibi mali yükümlülüklerini yerine getirirken karşılaştıkları zorluklar,
- Sekreteryaya ve personeline KEİ üyesi ülkelerde tanınacak ayrıcalıklar ve bağışıklıklar konusunda ihtiyaç duyulan hukuki zemin, (Bu konuda KEİ Şartı'na ek bir Protokol kabul edilmiştir.)
- Uluslararası platformlarda daha etkili bir şekilde temsil olanağı. (KEİ artık bölgesel bir ekonomik teşkilat olarak BM'de gözlemcilik statüsü elde edebilecek ve BM'ne bağlı kuruluşlarla işbirliği mutabakatları imzalayabilecektir. Aynı zamanda, ortak projelerin uygulanması için uluslararası mali kuruluşlardan gerekli yardım ve desteğin sağlanması da kolaylaşmış olacaktır.)



1040

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

KARADENİZ EKONOMİK İŞBİRLİĞİ ÖRGÜTÜ ŞARTININ
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI

MADDE

Madde 1- 5 Haziran 1998 tarihinde Yalta'da imzalanan "Karadeniz Ekonomik İşbirliği Örgütü Şartı"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE

Madde 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE

Madde 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

MESUT YILMAZ
BAŞBAKAN

B. ECEVİT Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	I. SEZGİN Milli Sav. Bak. ve Başb. Yrd.	G. TANER Devlet Bakanı	H. ÖZKAN Devlet Bakanı
Y. SECKİNER Devlet Bakanı	M. SAYGIN Devlet Bakanı	Prof. Dr. H. S. TÜRK Devlet Bakanı	Prof. Dr. S. Y. YILDIRIM Devlet Bakanı
R. B. KARAOĞLU Devlet Bakanı	M. GÜRDERE Devlet Bakanı	Prof. Dr. S. GÜREL Devlet Bakanı	Prof. Dr. A. ANDICAN Devlet Bakanı
B. CELEBİ Devlet Bakanı	M. YILMAZ Devlet Bakanı	R. SAHİN Devlet Bakanı	B. KARA Devlet Bakanı
C. KAVAK Devlet Bakanı	E. AŞIK Devlet Bakanı	M. TAŞAR Devlet Bakanı V.	H. GEMİCİ Devlet Bakanı
M. BATALLI Devlet Bakanı	M. ŞİMŞİROĞLU Adalet Bakanı	M. BAŞESGİOĞLU İçişleri Bakanı	S. GÜREL Dışişleri Bakanı V.
Z. TEMİZEL Maliye Bakanı	H. ULUGBAY Milli Eğitim Bakanı	Y. TOPÇU Bayındırlık ve İskan Bakanı	H. İ. ÖZSOY Sağlık Bakanı
N. MENZİL Ulaştırma Bakanı	M. TAŞAR Tarım ve Köylüleri Bakanı	Prof. Dr. N. Ç. GANAN Çalışma ve Sos. G. v. Bak.	Y. EREZ Sanayi ve Ticaret Bakanı
İ. C. BESİMLER Eğitim ve Tıp Bakanlığı	İ. TALAY Kültür Bakanı	İ. GÜRDAL Turizm Bakanı	E. FARUKOĞLU Orman Bakanı

KARADENİZ EKONOMİK İŞBİRLİĞİ ÖRGÜTÜ ŞARTI

Karadeniz Ekonomik İşbirliği'nin kurucu üyeleri, Arnavutluk Cumhuriyeti, Ermenistan Cumhuriyeti, Azerbaycan Cumhuriyeti, Bulgaristan Cumhuriyeti, Gürcistan Cumhuriyeti, Yunanistan, Moldova Cumhuriyeti, Romanya, Rusya Federasyonu, Türkiye Cumhuriyeti ve Ukrayna,

25 Haziran 1992'de, İstanbul'da "Karadeniz Ekonomik İşbirliği Zirve Bildirisi"ni imzalamış olarak,

Bu Bildiri'de kayıtlı olduğu gibi, 25 Haziran 1992 tarihli "Boğaziçi Açıklaması"nda, 30 Haziran 1995 tarihli "KEİ Katılımcı Devletleri Yüksek Düzeyli Toplantısının Bükreş Bildirisi" ve 25 Ekim 1996 tarihli "KEİ Katılımcı Devletleri Devlet ya da Hükümet Başkanları Moskova Bildirisi"nde de kayıtlı ilke ve amaçları benimsediklerini teyid ederek,

Birleşmiş Milletler Şartı'nda, Helsinki Nihai Senedinde ve Yeni Avrupa için Paris Şartı'nda yer alan ilkeleri olduğu gibi, uluslararası hukukun genellikle kabul gören ilke ve kurallarını benimsediklerini tekrar belirterek,

KEİ bölgesindeki devletler arasındaki kalıcı ve yakın işbirliğini teşvik etmeye kararlı olarak,

Bölgesel girişimlerin, ilerlemenin teşvik edilmesinde ve çağdaş uluslararası yaşamın biçimlendirilmesinde gittikçe büyüyen rol ve önemlerinin bilincinde olarak,

Halklarının durumlarının ortak gayretler yoluyla sürekli geliştirilmesini sağlamak hususundaki kararlılıklarını tekrarlayarak,

Kurucu üyelerin potansiyelinin ve karşılıklı yararlaraya dayalı ekonomik işbirliğinin geliştirilmesi imkanlarının farkında olarak,

Avrupa'daki bütünleşme sürecinin bir parçası olan, insan haklarına ve temel özgürlüklere dayalı, ekonomik serbestlik, sosyal adalet, eşit güvenlik ve istikrar yoluyla refaha varmayı amaçlayan, diğer ülkelerle, bölgesel girişimlerle, uluslararası örgüt ve mali kuruluşlarla iletişime açık bu bölgesel işbirliğine ilişkin ortak görüşleri paylaşarak,

Bu ekonomik işbirliğini kurucu devletlerin dünya ekonomisiyle daha ileri bir düzeyde bütünleşmelerini sağlamaya yönelik bir katkı haline getirmeye kararlı olarak,

Ülkelerinin ve halklarının KEİ bölgesini bir barış, istikrar ve refah bölgesi haline dönüştürmek amacıyla geniş bir ekonomik etkinlikler alanında yapıcı ve verimli işbirliğinde bulunma arzusunu ifade ederek,

Karadeniz Ekonomik İşbirliği'nin başlangıcından bu yana kaydettiği ilerlemenin KEİ'nin uluslararası hukuki kişiliğini sağlamlaştırma ihtiyacını arttırdığını idrak ederek,

./...



13

-2-

Karadeniz Ekonomik işbirliğini bölgesel bir ekonomik örgüte dönüştürmeyi kararlaştırmış olarak

aşağıdaki hususları kabul etmişlerdir.

BÖLÜM I
GENEL HÜKÜMLER

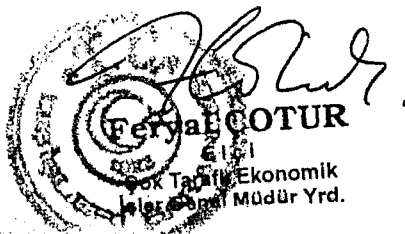
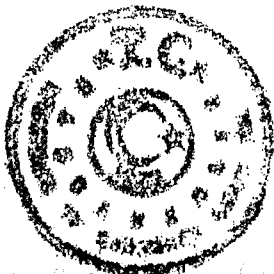
Madde 1
Örgütün Kuruluşu

Kurucu Üyeler, burada kısaca KEİ olarak anılacak Karadeniz Ekonomik işbirliği Örgütü'nü bölgesel bir ekonomik örgüt olarak kurmuşlardır.

Madde 2
Tanımlar

Bu Şart'ın amacı için:

- a) "Örgüt", KEİ olarak da anılabilecek Karadeniz Ekonomik işbirliği Örgütü demektir.
- b) "Kurucu Devletler", 25 Haziran 1992'de, İstanbul'da "Karadeniz Ekonomik işbirliğine ilişkin Zirve Deklarasyonu" nu imzalayan devletlerdir.
- c) "Gözlemciler", KEİ tarafından kendilerine gözlemci statüsü verilmiş uluslararası kuruluşlar ya da devletlerdir.
- d) "Uluslararası kuruluşlar" hükümetlerarası ya da hükümet dışı kuruluşlardır.
- e) "KEİ Bölgesi" üye devletlerin ülkeleridir.
- f) "Alt Organlar" Dışişleri Bakanları Konseyi tarafından ya da onun yetkisi altında kurulan her tür Çalışma Grubu, Uzmanlar Grubu, Görev Grubu Komite ya da Hizmet Birimleridir.
- g) "Genel Sekreter", KEİ Uluslararası Daimi Sekreteryası'nın Genel Sekreteri demektir.
- h) "Dönem Başkanı", KEİ dönem başkanlığını üstlenen üye devletin Dışişleri Bakanı ya da ilgili Devletin Hükümeti tarafından bu amaçla tayin edilen diğer bir Bakan demektir.
- i) "Troyka", Dönem Başkanı, KEİ'nin bir önceki ve bir sonraki Dönem Başkanları ya da onların temsilcilerinden oluşan sistem demektir.
- j) "Usul Hükümleri", KEİ'nin Usul Hükümleri demektir.



./...

BÖLÜM II
İŞBİRLİĞİNİN İLKELERİ VE ALANLARI

Madde 3
Prensip ve Amaçlar

Çeşitli düzeylerdeki KEİ faaliyetleri yoluyla aşağıdaki ilkeler ve amaçlar izlenecektir.

a) Dostluk ve iyi komşuluk ruhuyla hareket etmek ve üye devletler arasındaki karşılıklı saygı, güven, diyalog ve işbirliğini sağlamlaştırmak;

b) ikili ve çok taraflı işbirliğini uluslararası hukuk kuralları ve ilkeleri temeli üzerinde daha fazla geliştirmek ve çeşitlendirmek;

c) iş yaşamını geliştirmek ve ekonomik işbirliği sürecine doğrudan katılan şirket ve kuruluşların ferdi ve kolektif girişimlerini teşvik etmek;

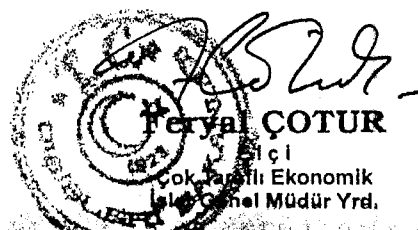
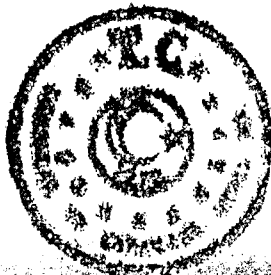
d) Ekonomik işbirliğini, üye devletlerin uluslararası örgütlere ya da kuruluşlara tam veya diğer nitelikteki üyeliklerinden kaynaklanan uluslararası yükümlülükleriyle çalışmayacak ve üçüncü ülkelerle ilişkilerini geliştirmelerini engellemeyecek tarzda geliştirmek,

e) ilgili üye devletlerin özel ekonomik koşullarını ve menfaatlerini dikkate almak,

f) Diğer ilgili devletlerin, uluslararası ekonomik ve mali kuruluşlarla şirket ve teşebbüslerin KEİ sürecine katılımlarını teşvik etmek.

Madde 4
İşbirliği Alanları

Üye devletler, kabul edilen ilkelere uygun olarak ve halklarının sosyal refahı ile ulusal ekonomilerinde sürdürülebilir kalkınmayı sağlamak amacıyla beşeri, tabii ve diğer kaynaklarını daha etkin biçimde kullanma hedefine yönelik olarak ticaret ve ekonomik kalkınma; bankacılık ve finansman; iletişim; enerji; ulaşım; tarım ve tarımsal sanayi; sağlık ve eczacılık; çevre koruması; turizm; bilim ve teknoloji; istatistik veri ve ekonomik bilgi değişimi; gümrükler ve diğer sınır yetkilileri arasında işbirliği; insan ilişkileri; örgütlü suçlar ve uyuşturucu, silah ve radyoaktif madde kaçakçılığı, her türlü terör hareketi ve yasadışı göçle mücadele alanlarında veya Konsey'in alacağı kararlar doğrultusunda ilgili diğer herhangi bir alanda işbirliği yapacaklardır.



15

-4-

BÖLÜM III
KATILIM

Madde 5
Üyelik

KEİ'nin üyeleri bu Şart'a taraf olan devletlerdir.

Madde 6
Katılım

KEİ, üye olmak isteyen ve KEİ'nin bu Şart'ta yer alan ilke ve amaçlarını üstlenmeye muktedir ve istekli addedilen her devlete açıktır.

Yeni üyelik başvuruları, Usul Hükümlerine uygun olarak incelenmek ve onaylanmak üzere bundan böyle Konsey olarak anılacak Dışişleri Bakanları Konseyi'ne sunulacaktır.

Madde 7
Çekilme

Herhangi bir üye devlet, KEİ Uluslararası Daimi Sekretaryası'nın Genel Sekreteri'ne konuyla ilgili kararı hakkında resmen bildirimde bulunmak suretiyle KEİ üyeliğinden çekilebilir.

Çekilme, bildirimde belirtilen tarihte yürürlüğe girer. Mali yükümlülükler açısından, çekilme, bildirilen tarihin içinde bulunduğu mali yılın sonunda geçerlik kazanır.

Madde 8
Gözlemci Statüsü

Gözlemci statüsü, kendi isteğiyle KEİ'nin çalışmalarına fiilen ve değerli katkılarda bulunmaya hazır olduğunu beyan eden her devlete ve uluslararası kuruluşla açıktır.

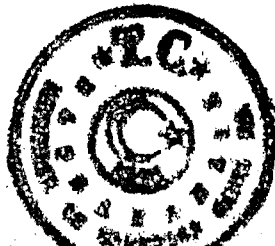
Gözlemci statüsü, Yönetmelik Kurallarına uygun olarak Konsey tarafından verilir, askıya alınır veya sona erdirilir.

Madde 9
Üçüncü Taraflarla ilişkiler

KEİ, karşılıklı ilgi alanlarına giren çeşitli konularda işbirliği yapmak isteyen üçüncü taraflarla (devletler, uluslararası örgütler ve kuruluşlar)

a) Periyodik mübadeleler ve istişareler çerçevesinde diyalog ortaklığı,

b) Belirli bazı konulardaki toplantılara katılma imkanı tanıyan sektörel diyalog ortaklığı;



17

- 8 -

Madde 13
Dönem Başkanlığı

Dönem Başkanı KEİ çerçevesinde yürütülen bütün faaliyetleri koordine eder ve kabul edilen sonuç ve kararların uygulanmasını olduğu gibi KEİ faaliyetlerinin uygun biçimde yönlendirilmesini sağlar.

Dönem Başkanlığı İngilizce alfabetik sıraya göre her altı ayda bir rotasyona tabidir.

Dönem Başkanlığı bir üye devlet tarafından üstlenilmediği takdirde sıradaki ilk üye devlet tarafından üstlenilir.

Madde 14
Troyka Sistemi

Troyka, Dönem Başkanı'nın talebi üzerine KEİ'nin mevcut ve geleceğe ait faaliyetleri ile uluslararası örgüt ve kuruluşlarla ilişkileri hakkında görüş alışverişinde bulunmak üzere uygun görülecek bir düzeyde toplanır.

Madde 15
Yüksek Düzeyli Memurlar Komitesi

Üye Devletlerin Dışişleri Bakanlarını temsil eden ve onlar adına hareket eden Yüksek Düzeyli Memurlar Komitesi aşağıdaki yetkilerle donatılmıştır:

- a) Alt Organların faaliyetlerini gözden geçirmek, Konseyin aldığı kararların ve tavsiyelerin uygulanmasını değerlendirmek, Konsey'e sunulacak tavsiye ve önerileri incelemek;
- b) KEİ'nin bağlı kuruluşlarıyla işbirliği ve koordinasyona dair konuları incelemek, Konsey'e bu konular hakkında bilgi vermek ve gerektiğinde bunlara ilişkin tavsiye ve önerileri hazırlamak;
- c) KEİ faaliyetlerinin örgütsel düzenlemeye ilişkin veçhelerini görüşmek, faaliyet takvimi hazırlığına katılmak, Konsey'in ve Dönem Başkanı'nın yetkileri dahilindeki konular dışında kalan hususlarda kararlar almak;
- d) KEİ'nin yıllık bütçesini Konsey'in onayına sunmak;
- e) Bütçenin denetlenmesini gerçekleştirecek özel bir alt grup için uzmanlar tayin etmek.

Madde 16
Uluslararası Daimi Sekreteryaya

KEİ'nin sekreterlik hizmetleri bu amaç için kurulan ve bundan böyle kısaca UDS olarak anılacak Uluslararası Daimi Sekreteryaya tarafından yerine getirilecektir.



119

-8-

KEİ-KEİPA ilişkileri 25 Haziran 1992'de İstanbul'da imzalanan " Karadeniz Ekonomik İşbirliği Zirve Bildirisi'nde müteakip Zirve Toplantıları kararlarında ve 26 Şubat 1993'de İstanbul'da kabul edilen "Karadeniz Ekonomik İşbirliği Parlamenter Asamblesi'nin Kurulmasına Dair Bildiri" de kayıtlı ilkelere dayalı olacaktır.

Madde 21
KEİ İş Konseyi

KEİ İş Konseyi KEİ üye devletlerinin iş çevrelerinin temsilcilerinden oluşan hükümetlerdışı uluslararası bir kuruluştur.

İş Konseyi'nin raporları Konsey'e bilgi için ve gerektiğinde bunlara uygun faaliyetlerde bulunmak üzere sunulur.

Madde 22
Karadeniz Ticaret ve Kalkınma Bankası

Üye devletler, 30 Haziran 1994'te Tiflis'de imzalanan "Karadeniz Ticaret ve Kalkınma Bankası(KTKB)'nin Kuruluşuna Dair Anlaşma" ile KTKB'nı kurmuşlardır.

Bankanın amacı, KTKB'nin kuruluşuna dair Anlaşma'nın hükümleri çerçevesinde bölge halklarının ekonomik refahına yönelik olarak üye devletlerin geçiş süreçlerine etkin biçimde katkıda bulunmak, bölgesel projeleri finanse etmek ve desteklemek, üye devletlerin kamu ve özel sektörlerinin projeleri ile üye devletler arasındaki ticari faaliyetler için gerekli diğer bankacılık hizmetlerini sağlamaktır.

Madde 23
Akademik İşbirliği

KEİ üye devletlerin bilim çevreleri, öğretim görevlileri ve bilim adamları arasındaki işbirliğini bunların yetki alanı dahilinde KEİ ilke ve amaçlarını gerçekleştirmek üzere destekleyecektir.

Madde 24
KEİ'ne Bağlı Merkezler

KEİ'ne bağlı merkezler ilgili bütün üye devletlere, işbirliğinin belirli bazı alanlarında hizmet etmek üzere Konsey'in onayı üzerine kurulurlar.

Bu merkezler faaliyetlerinin belirli bazı alanlarında KEİ'nin ilgili alt organlarıyla yakın bir işbirliği içinde çalışacaklardır.

Bu merkezlerin faaliyetlerinin sonuçları istişari niteliktedir.



BÖLÜM VIIIMALİ HÜKÜMLERMadde 25
Örgütün Bütçesi

KEİ'nin bütçesi, üye devletlerin Konsey'in ilgili kararlarına göre belirlenen mali katkılarından oluşmaktadır.

Bütçe yıllık olarak kabul edilir ve denetlenir. Mali yıl 1 Ocak'tan 31 Aralık'a kadar sürer.

Mali yükümlülüklerin yerine getirilmemesi Konsey'in incelemesine sunulur.

Madde 26
Örgüte Gönüllü Katkılar

Konsey'in kararı üzerine özel fonlar yaratılabilir. KEİ üye devletlerinin, devlet gruplarının, gözlemcilerin ve üçüncü taraf donörlerin gönüllü olarak bu amaçla yapacakları katkılar, bu tür gönüllü katkılara bağlanan koşullar KEİ'nin ilke ve amaçlarıyla uyum halinde olduğu takdirde memnuniyetle karşılanacaktır.

Her özel fon Konsey tarafından bu fon için kabul edilecek özel kural ve düzenlemelere tabi olacaktır.

BÖLÜM IX
HUKUKİ HÜKÜMLERMadde 27
Hukuki Yetki

KEİ hukuki kişiliğe sahip olacaktır. Bu kişilik

- a) Sözleşme akdetme,
- b) Taşınır ve taşınmaz mal edinme ve elden çıkarma,
- c) Dava açma

yetkilerini içerecektir.

Madde 28
Ayrıcalıklar ve Bağışıklıklar

KEİ, görevlileri ve üye devletlerin temsilcileri, üye devletlerin topraklarında Birleşmiş Milletler Genel Kurulu tarafından 13 Şubat 1946'da kabul edilen "Birleşmiş Milletler Ayrıcalıklar ve Bağışıklıklar Sözleşmesi"nde belirtilen ve görevlerini KEİ'nin ilke ve amaçlarına uygun olarak bağımsız biçimde yerine getirmeleri için gerekli ayrıcalık ve bağışıklıklardan yararlanırlar.



Evsahibi Ülkenin vatandaşı ya da bu ülkede sürekli ikamet eden UDS'nın görevlileri ve üye devlet temsilcileri sadece görevlerinin ifası sırasındaki resmi eylemleri bakımından yargı bağımsızlığından ve dokunulmazlığından yararlanacaklardır.

Üyeler KEİ ve UDS görevlilerinin ayrıcalık ve bağımsızlıklarıyla ilgili olarak ek bir protokol akdedeceklerdir.

Madde 29
Anlaşmazlıkların Halli

İki veya daha fazla üye devlet arasında bu Şart'ın yorumlanması veya uygulanmasıyla ilgili bir anlaşmazlığın vukuu halinde taraflar istişarede bulunacaklar ve gerekirse anlaşmazlığı incelenmesi ve sonuçlandırılması için Konsey'e sunacaklardır.

Madde 30
Değişiklikler

Herhangi bir üye devlet bu Şart'a değişiklik önerisi getirebilir.

Önerilen değişiklik metni UDS yoluyla üye devletlere dağıtılır ve incelenmesi ve onaylanması için Konsey'e sunulur.

Bu Şart'ta yapılacak ve yukarıdaki ikinci paragrafa göre kabul edilecek değişiklikler üye devletlerin onay, kabul ve uygun bulmasına tabi olacak ve otuzüçüncü maddede kayıtlı usule uygun olarak yürürlüğe girecektir.

BÖLÜM X
SON HÜKÜMLER

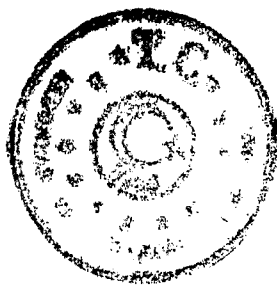
Madde 31
İmzalama, Onaylama, Kabul, Uygun Bulma ve Katılım

Bu Şart KEİ'ni bütün kurucu üyelerinin imzasına açık olacaktır.

Bu Şart KEİ'nin imzacı kurucu üyelerinin onay, uygun bulma veya kabulüne tabidir.

Bu Şart, imzacı olmayan herhangi bir devletin bu Şart'ta yer alan hükümlere uygun olarak katılımına açık olacaktır.

Onay, uygun bulma, kabul veya katılım belgeleri tevdi merciine verilecektir.



19

Madde 32
Çekince

Bu Şart'a herhangi bir çekince konulamaz.

Madde 33
Yürürlüğe Giriş

Bu Şart dokuz kurucu devletin onay, uygun bulma veya kabul belgelerini tevdi ettikleri tarihi izleyen ayın ilk günü yürürlüğe girecektir.

Bu Şart'ı birinci paragrafta öngörüldüğü üzere yürürlüğe girişinden sonraki bir tarihte onaylayan, kabul eden veya bu Şart'a katılan her devlet için bu Şart bu devletin ilgili belgelerini tevdi ettiği tarihten itibaren yürürlüğe girecektir.

Madde 34
Depoziter

Bu Şart'ın tevdi mercii UDS'dir. Bu Şart'ın aslı İngilizce tek örnek olarak depoziter UDS'ya tevdi edilir.

Aşağıda imzası bulunan bizler tam yetkili olarak bu Şart'ı imzaladık.

Yalta'da, Bindokuzyüzdoksansekiz yılının Haziran ayının beşinci günü yapılmıştır.

Arnavutluk Cumhuriyeti (imzalar)

Ermenistan Cumhuriyeti

Azerbaycan Cumhuriyeti

Bulgaristan Cumhuriyeti

Gürcistan

Yunanistan Cumhuriyeti

Moldova Cumhuriyeti

Romanya

Rusya Federasyonu

Türkiye Cumhuriyeti

Ukrayna

== O ==

